

YEAS

Messrs.

Alexander, Alkenbrack, Bell, Bigg, Cadieu, Code, Crouse,	Downey, Gauthier, Grills, Horner, Laprise, McGrath, McIntosh,	McQuaid, Marshall, Mazankowski, Monteith, Moore, Murta, Nielsen,	Ritchie, Rodrigue, Rondeau, Schumacher, Scott, Simpson,	Stewart (Marquette), Thomas (Moncton), Thompson (Red Deer), Woolliams—31.
--	---	--	--	---

NAYS

Messrs.

Andras, Badanai, Barnett, Barrett, Béchar, d, Benson, Blair, Blouin, Boulanger, Breau, Buchanan, Burton, Clermont, Cobbe, Comtois, Corbin,	Cyr, Deachman, Deakon, Dubé, Dupras, Duquet, Forget, Foster, Gibson, Gillespie, Givens, Gleave, Guay (St. Boniface), Guilbault, Hopkins, Jamieson,	Kaplan, Knowles (Winnipeg North Centre), Lachance, Lang (Saskatoon- Humboldt), Langlois, Laniel, La Salle, Leblanc (Laurier), LeBlanc (Rimouski), Lefebvre, Lessard (LaSalle), Lessard (Lac-Saint-Jean), Loiselle,	Macdonald (Rosedale), MacEachen, MacGuigan, MacInnis (Mrs.), Mackasey, McNulty, Mahoney, Major, O'Connell, Olson, Pepin, Perrault, Peters, Portelance, Reid, Roberts,	Rochon, Roy (Timmins), Skoberg, Smith (Saint-Jean), St. Pierre, Thomas (Maisonneuve- Rosemont), Thomson (Battleford- Kindersley), Trudeau, Trudel, Walker, Whelan, Whiting—73.
---	---	---	---	--

And the question being put on the main motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Agriculture.

The Order being read for resuming consideration of the point of order on the motion of Mr. Lang (Saskatoon-Humboldt) for the second reading and reference to the Standing Committee on Agriculture of Bill C-244, An Act respecting the stabilization of prairie grain sale proceeds and to repeal or amend certain related statutes.

RULING BY MR. DEPUTY SPEAKER

Mr. DEPUTY SPEAKER: When Bill C-244 was called for second reading, the honourable Member for Saskatoon-Biggar (Mr. Gleave) raised a procedural point and urged the Chair to separate the bill on the grounds that the bill, in the words of the honourable Member, "carries within it two separate proposals". The honourable Member argued that clause 32 provides for a special transitional payment to producers out of the consolidated revenue fund. This payment, he said, would recognize a situation in existence, whereas the rest of the bill deals with a long term proposal for prairie grain farmers.

The honourable Member for Mackenzie (Mr. Kor-chinski) and other honourable Members made the point that the House should not be required to accept the whole bill respecting the stabilization of prairie grain sale proceeds in order to obtain the immediate transitional payment for farmers as provided by clause 32.

The honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) contended that not only clause 32 was involved but that clauses 33 and 34 should also be required, as he put it, "to stand on their own feet".

On the other side of the question the Honourable Minister responsible for the Wheat Board stated that the provisions of clause 32—that is what he called the "transitional feature"—are tied into and are part of the bill because they are based upon the stabilization provisions contained in the body of the bill as well as the repeal of the Temporary Wheat Reserves Act which, he noted, was likewise provided for in the bill.

Honourable Members will recall that a ruling was made on a similar point of order in respect of Bill C-207, an Act respecting the organization of the Government of Canada. Mr. Speaker's ruling on that occasion is to be found at page 283 of *Votes and Proceedings* for January 26, 1971. This ruling reviewed the precedents and indicated that in all the circumstances Mr. Speaker felt that he should not take the "drastic and extreme" position of saying that the bill could not be acceptable.